

# 法国军舰在红海击落两架也门无人机



10月18日，人们在也门萨那举行集会。当日，突尼斯、土耳其、伊朗等多国民众举行集会，表达对巴勒斯坦人民的支持，并谴责针对加沙城医院的袭击。  
新华社发(穆罕默德·穆罕默德摄)

新华社北京12月11日电 法国军舰9日在红海水域击落两架从也门起飞的无人机。也门胡塞武装9日声称，如果人道主义援助无法进入加沙地带，胡塞武装将袭击所有驶往以色列港口的船只。

法国国防部10日说，法国海军多功能护卫舰“朗格多克”号巴黎时间9日晚在距离也门荷台达港大约110公里的红海水域拦截并摧毁两架从也门起飞的无人机，两次拦截行动分别于巴黎时间21时30分、23时30分左右执行。

也门胡塞武装9日在

经由社交媒体发表的声明中说，如果人道主义援助无法进入加沙地带，胡塞武装“将阻止所有船只驶往以色列”。声明进一步解释，无论船只悬挂哪国旗帜、也不论船东及运营商的国籍，所有驶往以色列的船只“都将成为胡塞武装的袭击目标”。

法新社10日解读，胡塞武装的最新声明意味着这一武装组织扩大袭击目标的范围。胡塞武装先前声称将袭击关联以色列的目标。

巴勒斯坦伊斯兰抵抗运动(哈马斯)对胡塞武装

的决定表示欢迎，呼吁阿拉伯国家和伊斯兰国家尽其所能解除以色列对加沙地带的围困。

以色列国家安全顾问察希·哈内格比告诉以色列电视十二台记者，以色列不接受“海上封锁”，以总理本雅明·内塔尼亚胡已经要求美国总统约瑟夫·拜登和欧洲国家领导人采取措施应对这一情况。“如果国际社会任由这种情况发展，”他说，“以色列将采取行动解除封锁。”

巴以新一轮冲突10月7日爆发以来，胡塞武

装以“支持巴勒斯坦”为由多次袭击关联以色列的目标。本月早些时候，胡塞武装用导弹和无人机攻击在曼德海峡航行的“团结探险家”号商船和“第九”号商船。11月19日，胡塞武装宣布在红海水域扣留关联以色列的“银河领袖”号货船。11月8日，胡塞武装宣布击落一架美军MQ-9型“死神”大型察打一体无人机。美国国防部本月7日宣布制裁涉嫌向胡塞武装提供支持的13个实体和个人。

中新社北京12月11日电 综合消息：乌克兰总统泽连斯基当地时间10日访问阿根廷，与多国领导人分别会面，讨论举行乌克兰—拉丁美洲峰会等问题。

据乌克兰总统网站消息，泽连斯基10日在阿根廷参加阿新任总统米莱的就职典礼，并与米莱及乌拉圭、巴拉圭和厄瓜多尔总统分别举行会谈，讨论举行乌克兰—拉丁美洲峰会的可能性及其他合作项目等。

泽连斯基表示，他与匈牙利总理欧尔班在米莱的就职典礼期间进行了“非

## 乌克兰总统泽连斯基访问阿根廷 与多国领导人会面

常直接”的对话，涉及欧洲事务。路透社称，欧尔班日前就欧盟对乌财政援助计划及现在启动乌克兰加入欧盟的谈判提出异议。

美国白宫10日发表声明称，美国总统拜登邀请泽连斯基12日赴白宫举行会议，讨论乌克兰对援助的需求及美国的持续援助相关问题。

据乌总统网站消息，泽连斯基计划于11日开

始对美国进行工作访问。乌美双方计划讨论关于生产武器和防空系统的具体合作项目等关键议题。

据英国政府网站11日消息，英国将向乌克兰转交两艘“桑当”级扫雷舰。英国与挪威将共同组建一个新的海上力量联盟，通过援助船只等载具、提供培训等方式帮助乌克兰提高海上行动能力。

另据乌克兰《基辅独

立报》报道，乌首都基辅11日凌晨遭俄军导弹袭击，乌防空系统摧毁俄8个空中目标。此次袭击造成至少4人受伤、多栋建筑受损。

据俄罗斯卫星通讯社报道，应俄罗斯要求，联合国安理会将于11日就西方方向乌克兰供武举行会议。

塔斯社报道称，俄罗斯外交部长拉夫罗夫10

日说，美国利用乌克兰对俄“发动战争”，却只让俄

罗斯更加强大。俄罗斯国防部10日通报说，过去24小时内，俄防空系统在赫尔松、卢甘斯克和顿涅茨克地区共击落20架乌克兰无人机和6枚“海马斯”多管火箭



## 阿根廷新总统米莱宣誓就职

新华社布宜诺斯艾利斯12月10日电 阿根廷新总统米莱10日在首都布宜诺斯艾利斯宣誓就职，正式开启为期4年的总统任期。阿根廷新一届政府也在同日正式就职。

当天，米莱在阿根廷国会向宪法宣誓，并从前任费尔南德斯手中接过绶带和权杖。随后当选副总统维多利亚·比利亚鲁埃尔向宪法宣誓。宣誓仪式

后，米莱在演讲中表示，将努力推动变革，以结束衰退、重建繁荣。

新一届阿根廷政府共包括1名内阁首席部长和9名部长。其中，尼古拉斯·波塞出任内阁首席部长，路易斯·卡普托和迪亚娜·蒙迪诺分别出任经济部长和外交部长。参加今年大选的中右翼选举联盟“合力变革”联盟总统候选人帕特里夏·布利里奇和

副总统候选人路易斯·彼得里分别出任安全部长和国防部长。

据阿根廷国家选举委员会11月19日晚公布的数据，极右翼选举联盟“自由前进党”候选人米莱在当天举行的总统选举第二轮投票中胜出，当选阿根廷下届总统。

米莱1970年10月22日出生，曾担任过企业管理人员、大学教授、专栏作

家、广播电视节目主持人等。2021年，米莱组建“自由前进党”并当选阿根廷国会众议员。

## 普京和内塔尼亚胡通电话 讨论巴以冲突局势

新华社莫斯科12月10日电 俄罗斯总统网站10日发布消息说，俄总统普京当天与以色列总理内塔尼亚胡通电话，双方重点讨论了巴以冲突问题，

特别是加沙地带严峻的人道主义形势。

消息说，普京在通话中重申不接受和谴责一切形式的恐怖主义这一原则立场。他同时强调，

在打击恐怖主义威胁的同时，必须避免给平民造成如此严重的后果。俄方愿提供一切可能的援助，以减轻平民苦难、缓和冲突局势。

此外，双方还表示将就撤离俄罗斯公民及其家人以及争取被关押在加沙地带的以色列人获释等问题继续加强合作。

## 津巴布韦近5000头牛死于干旱及相关疾病

新华社哈拉雷12月10日电 受厄尔尼诺现象影响，自11月下旬以来，津巴布韦有近5000头牛死于干旱及相关疾病。在干旱严重地区，政府紧急为人和牲畜打井。

据津巴布韦《星期日邮报》10日报道，津巴布韦土地、农业、渔业、水资源和农村发展部长马苏卡8日视察了受干旱影响严重的南马塔贝莱省的一个村庄，当地一座水库自

1987年以来首次干涸。马苏卡宣布立即打井，以挽救人和牲畜的生命。

报道援引津巴布韦兽医局代理总干事马卡亚的话说，过去2周多时间内全国共有4744头牛因干旱及相关疾病死亡。一些牲

畜易感传染病由于干旱也变得普遍。

干旱还影响到了首都哈拉雷的供水。哈拉雷市议会近日宣布关闭两个水处理厂中较小的一个，原因是为哈拉雷供水的两座水库的水已经枯竭。

## 2023年诺贝尔奖颁奖仪式在斯德哥尔摩举行

新华社斯德哥尔摩12月10日电 2023年诺贝尔物理学奖、化学奖、生理学或医学奖、文学奖及经济学奖颁奖仪式10日在瑞典首都斯德哥尔摩举行。

获得今年诺贝尔物理学奖的是皮埃尔·阿戈斯蒂尼、费伦茨·克劳斯和安妮·吕利耶；化学奖得主为蒙吉·巴文迪、路易斯·布鲁斯和阿列克

谢·叶基莫夫；生理学或医学奖被授予卡塔琳·考里科和德鲁·韦斯曼；经济学奖则由美国经济学家克劳迪娅·戈尔丁获得；文学奖被授予挪威作家约恩·福瑟。

在评选委员会代表分别介绍获奖者成就后，瑞典国王卡尔十六世·古斯塔夫向每位获奖者颁发诺贝尔奖证书、奖章和奖金。今年每项诺贝尔奖的

奖金为1100万瑞典克朗(约合100万美元)。

诺贝尔基金会主席阿斯特丽德·瑟德贝里·维丁在致辞中说，在这个观点极化、社会撕裂、冲突持续的历史时刻，我们比以往任何时候都更需要相信知识、启蒙和追求真理。

包括瑞典王室主要成员、政界领导人等在内的千余人出席了颁奖仪式。

12月10日是瑞典化学家和发明家诺贝尔的逝世纪念日，每年的诺贝尔奖颁奖典礼都安排在这一天举行。

School of Humanities

## 新加坡南洋理工大学 笔译与口译硕士课程 MTI

(英汉双向)

立足本地，环顾全球

新加坡南洋理工大学人文学院于2016年首创笔译与口译硕士(MTI)课程，以满足本地和全球各行各业对优秀双语专业译员与日俱增的需求。

课程特点

- 兼顾翻译理论与应用层面，综合人文与科技知识
- 学员来自不同专业及学术背景，本地生与国际生课内外互动学习
- 课程内容充实，由本校教师和译界精英及专业人员讲授
- 学员每年获派到世界知名外交及翻译学院，接受翻译及文化浸濡特训课程
- 到访新加坡最高法院及国会，参与模拟口译及实地考察
- 本地多所游戏及网上翻译公司实习
- 每年提供九名“韩素音奖学金”名额并设多项实习及研究资助

课程精心策划，学术与专业知识并重，为学生提供高水准中英双向专业笔译和口译训练。

MTI课程现正招生2024年8月第十一届学员。

>>入学申请截止日期：2024年1月31日  
请于网上提交申请：www.ntu.edu.sg/soh/admissions/pgc/mti